

Saint Demetrius the Great Martyr Parish
Парафія Святого Димитрія Великомученика
Paroisse de Saint Démètre le Grand Martyr

135 La Rose Ave.
Toronto M9P 1A6

e-mail: st.demetrius@sympatico.ca
web: www.stdemetrius.org

t. 416-244-5333
f. 416-249-5204

Parish office is open Monday to Friday from 9:00 am to 4:00 pm

Sunday Divine Liturgy:

Saturday 5:00 pm (English)
Sunday 8:30 am (Ukrainian)
10:00 am (English)
11:30 am (Ukrainian with choir)

Week Day Divine Liturgy:

Monday to Saturday
8:30 am
(Ukrainian)
Ukrainian Canadian Care Centre
Divine Liturgy:
Sundays & Feast Days 11:00 am

Sacraments:

Confession: at the beginning of
every
Sunday Divine Liturgy
Baptism, Marriage, Holy Orders:
Please contact one of the priests
at the parish office

Pastor: Rt. Rev. John Tataryn
Associates:

Rev. Peter Shumelda
Fr. Ivan Palisa

Care Centre (416-243-7653 Fax: 243-7452)
Credit Union (416) 246-1651 Fax: 246-9939
Kitchen/Hall (416)-249-2986
Residence (416) 243-9051 Fax: 416-243-2012
School (416) 393-5384 Fax: 393-5087
Yavir School (416) 243-3072 Fax: 393-5087

Proto-Deacon: Rev. Nestor Yurchuk
Deacons:

Rev. Leo Melnyk
Rev. Michael Melnyk
Rev. Bohdan Swystun
Rev. Serhiy Kasyanchuk
Rev. Eugene Doroniuk

Sub-Deacons:

Rev. Gerry Andrenacci



2013 Year of Faith

We invite all parishioners and guests for a time of fellowship in the church hall following the Liturgy.

Our Sincerest Thanks to Fr. Andrij Figol

We are sincerely grateful to Fr. Andrij Figol for the thirteen years that he has been with us here at St. Demetrius Parish. We wish him much success in his new venture as Chaplain in a Roman Catholic High School. At his request, he was released from his parochial duties by Bishop Stephen Chmilar. There is no priest at present who is available to replace him so we ask you for your prayers that one will be available soon. Please pray for vocations to fill the needs of our parishes.

Blessing of School Children, Students and Teachers will take place at each Divine Liturgy September 7th and 8th.

Our Fiftieth Anniversary Book is finally ready for printing. Unfortunately, we do not have the necessary funds and we are looking for sponsors. This will enable us to keep within a reasonable price so that it is affordable to all parishioners. Copies will also have to be sent to various libraries and parishes as this will be expected of us. This book contains much valuable history of our parish and is especially a valuable tribute to our parishioners who worked so hard to build this community but are no longer with us. You can make a valuable contribution to our parish by becoming a sponsor of our Fiftieth Jubilee Anniversary Book.

UCWLC Members - Please pick up your Keeping in Touch at the religious counter. There will be a meeting on Monday, September 9th at 7:00 pm. We will start with a moleben in church, followed by a meeting in

the church hall. "Open House" - new members are welcome.

First Solemn Holy Communion Classes

Registration will be held on Sunday, September 22nd at 10:00 am. Classes start Sunday, September 29th at 10:00 am in the Youth Room.

We Need More Ushers – The ushers are asking that parishioners volunteer if they wish to be candle bearers during Sunday readings of the Apostle. Please inform them upon entering the Church if you would like to volunteer.

The ushers will no longer be asking parishioners on a weekly basis. Please make an effort to continue being a candle bearer so that we can continue this beautiful tradition.

Call to Prayer for Peace in Syria

His Beatitude Sviatoslav in joining with Pope Francis have called for prayer and fasting for the people of Syria on Saturday September 7th. The Canadian Catholic Bishops have extended this prayer and fasting to September 14th. May the people of Syria experience peace!

Kitchen - We will need help in the kitchen this Monday and Tuesday and will be selling **Pyrohy on Tuesday** from 9 am to 1 pm.

Small Jam Jars are needed for making jam for the Bazaar. Please bring the jars to the office or leave them by the garage door.

Altar Boys - Cross Ceremony, Sunday September 22nd at the 8:30 am Liturgy. For more information call Subdcn. Bohdan 416-614-3940.

Our Church Choir needs more singers, especially men. If you love music and God has given you a voice, perhaps you would consider joining and singing for the glory of God.

Our Deepest Condolences to the family and friends of Danny Stolarchuk, Teodor Hrabowskyj Michael Osidacz, Pauline Lucyk, Edward Iwasiw,

Roman Czornobrywyj, Anna Ihnatowycz, Walter Turkewych, John Firchuk, Roman Tyckyj, Steve Kucaba, John Palmer, Leon Andrijczuk, Rev. Fr. Bohdan Ostapowych, Sonia Tanas, Salvatore Soscia and Veronica Dyback. May their memory be eternal!

Estate Donations

Please Pray for the Repose of the Soul of Marie Forrest who left the church \$1,000.00 in her last Will and Testament and also for Mychaylo Baran who left \$500.00 to the church. Marie and her late husband Robert were for many years very active and faithful members of our parish. They have given a wonderful example as to how to support your church. May their remembrance be Eternal.

DONATIONS: The following parishioners made donations to support the following projects:

Church Needs

Anne Ursulak \$150.00; Levinia Gerelus \$50.00; Ursula Platko \$1,000.00; Stefania Rynka \$50.00; Maria Szufat-Ciuciura \$50.00; Ivan and Nadia Malitsky \$100.00 in honour of their 60th Wedding Anniversary; Tom & Anne Baron and family \$500.00 in memory of Mychaylo Baran; Danylo and Oksana Iwanusiw \$100.00 in memory of Oksana's parents Zenovia and Mychaylo Kucherepa; Maria and Steven Szkambara \$100.00 in memory of Roman Tyckyj; Tom and MaryAnne Iwasiw \$500.00 in memory of Edward Iwasiw; Diana Novak \$100.00 in memory of Pauline Lucyk; Olya \$100.00 in memory of Iryna Wrzesnewska; Peter and Helen Nawalaniec \$50.00 in memory of Steve Kucaba; Peter & Sylvia Pastyr \$200.00 in memory of John Palmer; Mike Prociw & Carolyn Crum \$500.00 in memory of his parents Wasyl and Anna; Stefan & Roma Franko \$100.00 in memory of Paul Yarmol; Calsie Borack and family \$50.00 in memory of Assunta Suzy Ciarrocchi; Calsie Borack in memory of Taras Winchur; Stanislav & Marta Tusek \$200.00 in honour of Proto-Dec. Nestor & Vera Yurchuk 50th Wedding Anniversary;

In memory of Rosemary Szorobura

William & Holly Chemij \$50.00; Ron & Mary Chemij \$100.00; John & Maryann Newediuk \$100.00; Nicholas & Mary Tanchak \$50.00; Michael & Terry

Szorobura, Stephanie Slobodian, Peter & Irene Mokriy \$400.00

In memory of John Mokriy

Peter & Irene Mokriy & Family \$5,000.00; Marko & Sophia Berezowsky \$20.00; Janice Sherman from IBM Canada \$70.00

In memory of John Firchuk

Olga Dusanowskyj \$50.00; Alex Gontar \$200.00; Barbara Dunn & Family \$150.00; Hans & Erika Steinhauser \$100.00; Eugenia Kurrat \$50.00; Peter Kudlowsky \$90.00

In memory of Fr. Mitrat Bohdan Ostapowich

I. Chomka \$10.00; A. Volochin \$10.00; M. Rependa \$10.00; K. Swerhun \$20.00; E. Howe \$20.00; P. Hucal \$20.00; V. Melech \$20.00; M. Kowalczyk \$20.00; O. Andronyk \$25.00; L. Ostafew \$30.00; N. Broukalo \$50.00

In memory of Danny Stolarchuk

Irene Nazar \$25.00; Ivan and Karen Franko \$100.00; Millie and Tina Shewchuk \$50.00; Elsie and Fred Schueller \$400.00

In memory of Mr. Walter Turkewych

Wally Polansky \$200.00; Alexandra Kowalsky \$100.00; Valentina and Ihor Kuryliw \$100.00; Neonila Tkach \$50.00; Nina Dubczak \$50.00; Eugenia Fodchuk \$50.00; Mary Jane and John McLaughlin \$100.00; Deborah Levine \$75.00; Olha Hankewych \$50.00; Anna Sas \$40.00; Anna Pyniansky \$20.00

In memory of Salvatore Soscia

Yurij and Nadia Drozdowsky and family \$50.00; Gabriel and Irene Nazar \$50.00

Holodomor Monument

Marika Boshyk \$100.00 in memory of Bronislava Kiebalo; Marta Syrotynska \$100.00 in memory of Fr. Ivan Syrotynsky

Reserve Fund

Robert Yurichuk \$50.00; Tammy & Steve Swiatek and Paul Swiatek \$100.00

Roof/Painting/Ceiling Repair

Sbdn. Gerry & Helen Andrenacci \$100.00 in memory of Father Gino Andrenacci; John Harasym \$500.00 in memory of his wife Olga; Jerry & Mary Kocur \$100.00; Vera Denderys \$100.00 in memory of Michaylo; Fr. Orest & Lidia Ostapovitch \$150.00; Bill & Joyce Lesyk \$100.00; Myroslav & Oksana Kyvan \$50.00; Mary Kmit \$200.00; Eugenia Borys \$100.00; Dianne & Ihor Witiuk \$250.00; Jane, Paul, Tammy & Steve Swiatek \$100.00 in memory of Stan and Terry Michael Swiatek; Maria Mlynarek \$50.00; Larry Smith and Gerry Kozorys-Smith \$500.00; Anonymous donor \$100.00 in memory of I. Wrzesnewskij; Levinia Gerelus \$100.00; Olga Nahirnyj \$500.00; Anna Kiselyk \$100.00; Anna Mykytyn \$100.00 and Bohdan and Nadia Onyskiw \$100.00

UCCC Chapel - In memory of Bohdanna

Leibycz: Roksolana & Oleh Ilnyckyj \$500.00; Irene Leps \$25.00; Eugenia Pysanczyn \$25.00

Jubilee Book

Eugenia Haba \$50.00 in memory of John Mokriy & Rosemary Szorobura; Michael & Alexandra Sherlock \$50.00; A.L. Sherlock \$50.00

Fr. John's Scholarship Fund

Maria Szuflat-Ciuciura \$50.00; Olga Nahirnyj \$500

May God reward you all for your generosity.

Prayers for our parishioners who are ill:

Fr. Proto-Deacon Nestor Yurchuk, Peter Swerbywus, Sylvia Neprily, Christine Iwanchyshyn, Maria Gimon, Caroline Zilinski, Vera Stefaniuk, Olha Padyk

Yavir School of Ukrainian Dance – Classes will begin on September 9th, 2013. The dance school will continue to accept registrations during the month of September which will take place at the school from 6:00 – 8:00 pm,

Monday to Thursday. We need volunteers to help with Yavir. Every parent should volunteer at least a minimum amount of time. We especially need volunteers to be on the Executive and to look after costumes and concerts. For more information please visit www.yavir.ca or call 416-243-3072.

September 8 – 15, 2013

Sunday

- 8:30 am +(p) Walter Chomyn (10th yr)
George Chomyn
- 10:00 am (h) Ana & Jurko (Birthday) *Family*
+(p) Eugenia Chopiorski *E. Petko*
(h) Julia Goldy *Family*
- 11:00 am Divine Liturgy (UCCC)
- 11:30 am +(p) Maria *Mrs. Schur*
+ Maria

Monday

- 8:30 am +(p) Ilko Bylskyj *Daughter*
(h) All Kitchen Help
K. Sklepowich & Sons & Family
+ Zenon *L. Bobownyk*

Tuesday

- 8:30 am + Taras *O. Chmil*

Wednesday

- 8:30 am Divine Liturgy
- 9:30 am **No** Divine Liturgy until further notice. (Res.)

Thursday

- 8:30 am Divine Liturgy

Friday

- 8:30 am + Evhen Chowhan (4th yr) *Family*
- 6:30 pm Family Prayer (Rosary & Prayer)

Saturday

- 8:30 am +(p) Ivan & Anna, Taras & Maria
Family
- 5:00 pm + Mary, Maria, Tekla, Colleen
E. Wons & M. Yuzwin

Sunday

- 8:30 am +(p) Michael Witowych (18th yr)
Family
- 10:00 am +(p) Maria, Roman, Slava, Mychaylo
Kyvan Family
- 11:00 am Divine Liturgy (UCCC)
- 11:30 am +(p) Walter Turkewych (40 days)
Family

ПАРАФІЯЛЬНІ НОВИНИ

Дорогі Парафіяни! Ми раді запропонувати Вам перший випуск парафіяльного вісника після літніх вакацій. Надіємось, що видання парафіяльного вісника допоможе всім дізнаватися про всі новини із життя парафії.

Запрошуємо всіх парафіян та гостей по Божественній Літургії зійти до церковної зали на каву та солодке.

Наша щирозацікавлена подяка о. Андрію Фіголю за його 13 років душпастирського служіння в нашій Свято-Димитрійській парафії. Бажаємо йому багато успіхів в його новому служінні як капеляна в Римо-Католицькій Вищій Школі. На його особисте прохання, Владика Стефан Хміляр звільнив його з душпастирських обов'язків сотрудника при нашій парафії. Поки-що не маємо священика, який би прийшов на його місце. Просимо ваших молитов у цьому наміренні. Також просимо ваших молитов в наміренні покликань, щоб забезпечити духовні потреби наших парафій.

Недільний Порядок Богослужень починаючи з 8 вересня: 8:30 рано та 11:30 рано Св. Літургія в українській мові, 10:00 рано Св. Літургія в англійській мові. Як звичайно щонеділі служимо Св. Літургію в Українсько-Канадському Осередку Опіки о год. 11:00 рано.

Щире спасибі всім, хто спричинився до величного святкування Дня Незалежності України в нашій парафії: п. Любомиру Левицькому (власник крамниці «Flower, Fantasy» в Миссиссага) за чудові китиці живих квітів до церкви та церковної зали. Щирозацікавлена подяка всім паням, які принесли таке смачне печиво, всім, хто допомагав прикрасити залу, а також всім, хто вклав свою лепту працюючи в кухні.

Особлива подяка дітям із Дитячої музичної студії "Резонанс" під керівництвом п. Володимира та Ірини Кохановських за прекрасну музичну програму. Нехай вседобрий Господь благословить всіх Вас рясними дарами своєї благодаті.

Благословення школярів, студентів та вчителів відбувається по богослужінні в суботу (5:00 вечора), 7 вересня, а також в неділю, 8 вересня. Нехай Вседобрий Господь Бог благословить всіх школярів та вчителів на новий навчальний 2013/2014 рік.

Церковні Впорядчики просять парафіян добровільно зголошуватися тримати свічки підчас недільних читань Євангелії. Коли входите в храм, просимо повідомити про свій намір впорядчиків, що ви бажаєте тримати свічку, бо вони не будуть більше запрошувати. Просимо всіх докласти зусилля, щоб плекати цю гарну традицію.

Святе Причастя. Повідомляємо всіх, якщо хтось не може причащатися під двома видами Тіла і Крові Господа Нашого Ісуса Христа, що маємо чашу тільки з Пресвятою Кров'ю. Просимо про це повідомити священика або диякона, котрі причащать.

ЛУЖЖК буде мати свої сходи в понеділок, 9 вересня, в церковній залі. Перед сходами буде відслужено в храмі Молебень о год. 7:00 веч. Радо вітаємо бажаючих приєднатися до ЛУЖЖК. також просимо підібрати свій примірник "Тримаймо Зв'язок" в церковній крамниці.

Просимо молитися за упокій душі Марії Форест, яка залишила у своєму заповіті \$1000 для нашої церкви. Марія з своїм чоловіком Робертом були довголітніми активними й вірними членами нашої парафії. Також повідомляємо, що світлої пам'яті

Михайло Баран залишив у своєму заповіті \$500 для нашої церкви. Ці дві особи дали нам добрий приклад як підтримувати свою церкву. Нехай Господь Бог сочинить їм вічну пам'ять.

РОДИНА В МОЛИТВІ в українській мові для всіх бажаючих відбудеться в нашому храмі в п'ятницю 13 вересня: 6:30 вечора - Вервиця, 7:00 веч. - Св. Літургія, Молитви.

Наш Парафіяльний Церковний Хор потребує більше співаків, особливо мужчин. Якщо ви любите музику і Бог обдарував Вас гарним голосом, запрошуємо Вас приєднатися до церковного хору, щоб співати на Божу славу.

Вівтарна Дружина. Вручення хрестиків в неділю, 22 вересня, під час Св. Літургії о год. 8:30 ранку. Більше дізнаєтеся в піддиякона Богдана Свистуна 416-614-3940.

Парафіяльна Кухня. Потребуємо допомоги в цей понеділок та вівторок, щоб ліпити вареники. У вівторок можна закупити вареники з 9:00 ранку до 1:00 по полудні.

Потребуємо малі скляні банки для варення на наш Базар. Якщо ви маєте і можете пожертвувати, - просимо принести до церковної канцелярії або залишити біля гаражу.

ПІД ТВОЮ МИЛИСТЬ – 8-ми денний духовно-реколекційний цикл в українській мові **"Сущу Богородицю, Тебе величаємо"** перед Вишгородською іконою Пресвятої Богородиці відбудеться в нашій парафії в днях з 6 до 14 жовтня 2013 р. (за винятком суботи 12 жовтня). **Реколекції голосить: єромонах Никонор (Микола) Лоїк (Настоятель Монастиря Св. Антонія Печерського Студійського Уставу в Києві,**

Україна). Порядок Богослужень, намірень та духовних наук надрукуємо в наступному віснику.

Запис до Школи Українського Народного Танцю «ЯВІР» на танцювальний рік 2013/2014 відбувається впродовж вересня **в понеділок та вівторок о год. 6:00-8:00 зечора в канцелярії Школи Народного Танцю «ЯВІР».** Заняття розпочинаються 9 вересня. Є велика потреба добровольців, щоб допомогти в діяльності школи. Батьки повинні надати свій час та поміч на добровільній основі. Особливо потребуємо добровольців до Управи та догляду за костюмами, помічників на концерти. Більше інформації на www.yavir.ca або задзвонить 416-243-3072.

Реєстрація дітей, які приступають до Першого Урочистого Причастя (які не ходять до наших цілоденних шкіл) на навчання **Оснон Християнської Віри** відбудеться в неділю 22 вересня. Навчання починаються з 29 вересня і проходять щонеділі з 10:00 до 11:00 ранку.

Божественну Літургію протягом тижня ввечері (о год. 5:30) знову починаємо служити починаючи із 16 вересня. Просимо слідкувати за розпорядком у віснику.

Щиросердечна подяка наступним жертводавцям, котрі склали свої пожертви: на церковні потреби: Левинія Герелус \$50, Урсуля Платко \$1000, Стефанія Ринка \$50, Марія Шуфлят-Цюцюра \$50, Іван та Надія Малицький \$100 в честь свого 60-ліття Подружнього життя, Тома та Анна Барон з родиною \$500 в пам'ять Михайла Барана, Оксана та Данило Іванусів \$100 в пам'ять Оксани батьків - Зеновії та Михайла Кучерепи, Марія та Стефан Шкамбара \$100 в пам'ять Романа Тицького,

Тома та Мар'яна Івасів \$500 в пам'ять Едварда Івасіва. Діана Новак \$100 в пам'ять Павліни Луцик, Оля \$100 в пам'ять Ірини Вжесневської, Петро та Гелен Наваланець \$50 в пам'ять Стефана Куцаби, Петро та Сильвія Пастир \$200 в пам'ять Івана Палмера. Ксеня Борак з родиною \$50 в пам'ять Асунти Сузі Кяроччі та в пам'ять Тараса Вінчура. Станіслав та Марта Тусик \$200 в честь 50-ліття Подружнього життя диякона Нестора та Віри Юрчук. Михайло Проців та Кароліна Крам \$500 в пам'ять батьків: Василя та Анни Проців, Анна Урсуляк \$150, Стефан та Рома Франко \$100 в пам'ять Павла Ярмола, **в пам'ять Івана Мокрія:** Петро та Ірина Мокрій з родиною \$5000, Марко та Софія Березовський \$20, **в пам'ять Данила Столярчука:** Іван Франко та Карен Ярмол Франко \$100, Ірина Назар \$25, Мілі та Тіна Шевчук \$50, Леся та Фред Шулер \$400; **в пам'ять Рузі Шоробури:** Михайло, Тарас, Стефанія Шоробура \$300, Вільям та Холі Химій \$50, Рон та Марія Химій \$100, Іван та Мар'яна Неведюк \$100, Миколай та Марія Танчак \$50, **в пам'ять Івана Фірчука:** Ольга Дусановська \$50, Алекс Гонтар \$200, Родина Варвари Дан \$150, Ганс та Еріка Стайнхаусер \$100, Євгенія Курат \$50, Петро Кудловський \$90, **в пам'ять Володимира Туркевича:** В. Полянський \$200, Александра Ковальський \$100, Валентина та Ігор Курилів \$100, Неоніла Ткач \$50, Ніна Дубчак \$50, Євгенія Фодчук \$50, Мері Джейн та Джон МкЛафін \$100, Дебора Левін \$75, Ольга Ганкевич \$50, Анна Сас \$40, Анна Пинянська \$20, **в пам'ять о. мітрата Богдана Остаповича:** І. Хомка \$10, а. Волошин \$10, М. Репенда \$10, К. Свєргун \$20, Е. Гав \$20, П. Гуцал \$20, В. Мелєх \$20, М. Ковальчик \$20, О. Андроник \$25, Л. Остафю \$30, Н. Брукало \$50, **в пам'ять Сальваторе**

Сошя: Юрій та Надя Дроздовський з родиною \$50, Гавриїл та Ірина Назар \$50. **на пам'ятник Голодомору:** Марія Бошик \$100 в пам'ять Броніслави Кебало, Марта Сиротинська \$100 в пам'ять о. Івана Сиротинського, **на резервний фонд:** Роберт Юрійчук \$50, Темі та Стефан Святик, Павло Святик \$100, **на малювання купола:** піддиякон Джері та Гелен Андреначчі \$100 в пам'ять батька - Джіно Андреначчі, Іван Гарасим \$500 в пам'ять дружини Ольги, Джері та Марія Коцур \$100, Віра Дендерис \$100 в пам'ять мужа Михайла, о. Орєст та Лідія Остапович \$150, Василь та Джойс Лєсик \$100, Мирослав та Оксана Киван \$50, Марія Кміть \$200, Євгенія Борис \$100, Богданна та Ігор Вітюк \$250, Джейн. Павло, Стефан та Темі Святик \$100 в пам'ять Станіслава та Тараса Михайла Святика. Марія Млинарик \$50, Лєрі та Джєрі Козорис-Смис \$500, Анснїмний Жєртводавєць \$100 в пам'ять Ірини Вжєснєвської, Левинія Герелус \$100, Ольга Нагірний \$500, Анна Кісєлик \$100, Анна Микитин \$100, Богдан та Надя Ониськів \$100 **на Ювілейну Книгу:** Євгенія Габа \$50 в пам'ять Івана Мокрія та Рузі Шоробури, Михайло та Александра Шєрлок \$50, А. Л. Шєрлок \$50, **на каплицю в УКОО в пам'ять Богданни Лєйбич:** Роксолана та Олег Ілницький \$500, Ірина Лєпс \$25, Євгенія Писанчин \$25, **на стипєндійний фонд о. Івана Татарина:** Марія Шуфлят-Цюцюрє \$50, Ольга Нагірний \$500. Нєхай Господь Бог благословить всіх Жєртводавців.

Увага!!! Всім організаціям при нашій парафії. Як ви хочете помістити оголошення про свої сходи та події у церковному віснику, - ви повинні приносити ці оголошення до церковної канцелярії до середи до 4:00 по полудні (в іншому випадку

це оголошення буде розміщено аж в наступному випуску віснику).

Просимо молитися за хворих у нашій парафії: Петра Свербивуса, Ольги Падик, Віри Стефанюк, протодиякона Нестора Юрчука, Сильвії Непрілої, Марії Гімон, Христини та Івана Іванчишин, Кароліни Зілінської, Стефана Полос.

Наші найглибші співчуття родинам та друзям усопших: Данила Столярчука, Теодора Грабовського, Михайла Осідача, Павліни Луцик, Едварда Івасіва, Романа, Чорнобривого, Анни Ігнатович, Володимира Туркевича, Івана Фірчука, Романа Тицького, Стефана Куцаби, Івана Палмер, Леона Андрійчука, о. Богдана Остаповича, Вероніки Дибак, Соні Танас, Сальваторе Сошя. Нехай Господь Бог сочинить їм вічну пам'ять.

НОВИНИ З ЖИТТЯ ЄПАРХІЇ

Українська Католицька Освітня Фундація організовує благодійний збірковий бенкет на користь Українського Католицького університету з нагоди святкування 10-ї річниці від створення і з ціллю подяки засновникам та відзначення жертводавців, що відбудеться 6 жовтня, поч. о год. 4:00 по полудні в церковному залі Української Католицької Церкви Св. Йосифа в Оквіл (300 River Oaks Blvd. East). Квитки можна придбати в канцелярії УКОФ за тел. 416-239-2495.

ГРОМАДСЬКІ НОВИНИ

Український Фестиваль на вул. Блюр відбудеться від п'ятниці 13 вересня до неділі 15 вересня. Більше інформації на елект. Сторінці www.ukrainianfestival.com.

Дитяча Музична Студія "Резонанс" запрошує всіх на Дитячу Забаву "Весела

Вітамінка", яка 21 вересня з 2:00 до 5:00 по полудні відбудеться в церковному залі парафії Успення Пресвятої Богородиці в Миссиссага (3625 Cawthra Rd.).

Намірення з 8 до 15 вересня

Неділя

8:30 рано (+п)Володимир Хомин 10-та річ.
Ю. Хомин
10:00 рано (зд)Ана та Юрко (уродини) *Родина*
(зд)Юлія Голді *Родина*
(+п)Євгенія Чопйорські *Е. Петко*
11:00 раноСв. Літургія (УКОО)
11:30 рано(+п)Марія *п. Щур*
+Марія

Понеділок -

8:30 рано(зд)За всіх, хто працює в кухні
К. Склепович/Сини з родинами
+Зенон *Л. Бобовник*
(+п)Ілько Бильський *Дочка*

Вівторок

8:30 рано +Тарас *О. Хміль*

Середа

8:30 раноСв. Літургія

Четвер

8:30 рано Св. Літургія

П'ятниця

8:30 рано+Євген Човган 4-та річ. *Родина*

**6:30 веч. Родинна Молитва
(Вервиця, Св. Літургія, Особисті Молитви)**

Субота

8:30 рано(+п)Іван та Анна, Тарас та Марія
Родина

5:00 рт +Мері, Марія, Текля, Колін
Л. Вонс/М. Юзвин

Неділя

8:30 рано(+п)Михайло Вітович 18-та річ.
Родина

10:00 рано (+п)Марія, Роман, Слава,
Михайло *Родина Киван*

11:00 рано Св. Літургія (УКОО)

11:30 рано (+п)Володимир Туркевич
40-ий день *Родина*



MARK YOUR CALENDARS!!!

**ST. DEMETRIUS
OKTOBERFEST
SATURDAY, OCTOBER 19, 2013**

COME ONE, COME ALL!!!

LIVE, AUTHENTIC GERMAN MUSIC

GOOD FOOD

COLD BEER

GREAT PRIZES

MORE DETAILS TO FOLLOW

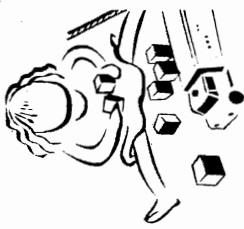
**BROUGHT TO YOU BY
ST. DEMETRIUS USHERS**





ПЕРШІ КРОКИ

Забавний гурток для дітей від 6 місяців до 4 років

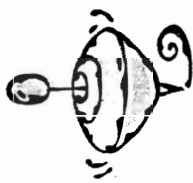


Новий Шкільний Рік 2013-2014 починається.

Ще можна до нас прилучитися!



Вписи на шкільний рік
2013-2014



Коли:

вівторок, 24 вересня 2013 9:30 - 11:30 рано

середа, 25 вересня 2013 9:30 - 11:30 рано

Де: Пластова домівка ім. Гуцуляків
516 The Kingsway
Etobicoke, ON



на позі The Kingsway і Kinglind



UKRAINIAN FIRST STEPS PLAYGROUP

First Steps is a playgroup for young children and their parents or caregivers conducted in a Ukrainian heritage environment.



**All children under 4
are welcome!**

REGISTRATION INFORMATION

There are two groups which meet once a week in the Plast Building at:
516 The Kingsway, Etobicoke
Tuesday 9:30 - 11:30
Wednesday 9:30 - 11:30
A Monday group will be added if numbers warrant.

**No more than 20 children
will be accepted into
a given group.**

Program Calendar

The year is divided into three terms:

- I. September - December
- II. January - March
- III. April - June

Tuition

\$75 annual membership fee per family
plus
\$90 fee per term

(There is a discount for each additional child over 6 months and / or for attendance at a second meeting each week).

Registration

We start on the last week of September with registration the week before!
If numbers permit you can also register any time during the school year!

**For more information,
please call 416-769-1913**